

ΑΠΟΦΑΣΗ 2009/316/ΔΕΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Απριλίου 2009

σχετικά με τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS) κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 της απόφασης-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 31 και το άρθρο 34 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

την απόφαση-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, σχετικά με τη διοργάνωση και το περιεχόμενο της ανταλλαγής πληροφοριών που προέρχονται από το ποινικό μητρώο μεταξύ των κρατών μελών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 29 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει ότι στόχος της Ένωσης είναι η εξασφάλιση υψηλού επιπέδου προστασίας στους πολίτες εντός ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Ο εν λόγω στόχος προϋποθέτει τη συστηματική ανταλλαγή μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών πληροφοριών που προέρχονται από τα ποινικά μητρώα κατά τρόπο που να διασφαλίζει την κοινή κατανόησή τους και την αποτελεσματικότητα κάθε τέτοιας ανταλλαγής.
- (2) Οι πληροφορίες για τις καταδικαστικές αποφάσεις εις βάρος υπηκόων άλλων κρατών μελών δε διακινούνται αποτελεσματικά με τους τρέχοντες μηχανισμούς που προβλέπει η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων του 1959. Ως εκ τούτου, υπάρχει ανάγκη για πιο αποτελεσματικές και προσιτές διαδικασίες για την ανταλλαγή πληροφοριών αυτού του είδους σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (3) Η ανάγκη βελτίωσης της ανταλλαγής πληροφοριών για τις καταδικές καθιερώθηκε ως προτεραιότητα στη δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης και 26ης Μαρτίου 2004 για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και επαναβεβαιώθηκε ακολούθως στο πρόγραμμα της Χάγης⁽³⁾ και στο σχέδιο δράσης⁽⁴⁾ για την εφαρμογή του. Εξάλλου, η ηλεκτρονική διασύνδεση των ποινικών μητρώων σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης αναγνωρίστηκε ως πολιτική προτεραιότητα από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 21ης και 22ας Ιουνίου 2007.

(4) Η ηλεκτρονική διασύνδεση των ποινικών μητρώων αποτελεί μέρος του σχεδίου «E-Justice» (ηλεκτρονική Δικαιοσύνη), το οποίο ορίστηκε επανειλημμένως ως προτεραιότητα από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του 2007.

(5) Ήδη βρίσκεται στο στάδιο της ανάπτυξης πιλοτικό σχέδιο για τη διασύνδεση των ποινικών μητρώων. Τα αποτελέσματά του αποτελούν πολύτιμη συνεισφορά για τις μελλοντικές εργασίες με αντικείμενο την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(6) Η παρούσα απόφαση αποσκοπεί στην εφαρμογή της απόφασης-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ με στόχο τη συγκρότηση και ανάπτυξη ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για τις καταδικές μεταξύ των κρατών μελών. Το σύστημα αυτό θα πρέπει να είναι ικανό να παρέχει πληροφορίες για καταδικαστικές αποφάσεις κατά τρόπο που να είναι εύκολα κατανοητές. Για τον λόγο αυτό, είναι σκόπιμη η καθιέρωση τυποποιημένου μορφοτύπου που να επιτρέπει την ανταλλαγή πληροφοριών κατά τρόπο ομοιόμορφο, ηλεκτρονικό και επιδεκτικό ευχερούς μετάφρασης από ηλεκτρονικό υπολογιστή, ενώ το ίδιο θα πρέπει να ισχύει για κάθε άλλο τρόπο οργάνωσης και διευκόλυνσης των ηλεκτρονικών ανταλλαγών πληροφοριών για καταδικές μεταξύ κεντρικών αρχών των κρατών μελών.

(7) Η παρούσα απόφαση βασίζεται στις αρχές που θεσπίστηκαν ήδη από την οδηγία-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ και εφαρμόζει και συμπληρώνει τις αρχές αυτές από τεχνική άποψη.

(8) Οι κατηγορίες δεδομένων που θα εισάγονται στο σύστημα, οι σκοποί της εισαγωγής των δεδομένων, τα κριτήρια που διέπουν την εισαγωγή τους, οι αρχές στις οποίες επιτρέπεται η πρόσβαση στα δεδομένα και ορισμένοι ειδικοί κανόνες περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα καθορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ.

(9) Ούτε η παρούσα απόφαση ούτε η απόφαση-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ θεσπίζει οποιαδήποτε υποχρέωση ανταλλαγής πληροφοριών για μη ποινικές αποφάσεις.

(10) Επειδή σκοπός της παρούσας απόφασης δεν είναι η εναρμόνιση των εθνικών συστημάτων ποινικού μητρώου, δεν υφίσταται υποχρέωση του κράτους μέλους καταδικής να μεταβάλει το εγχώριό του σύστημα ποινικού μητρώου όσον αφορά τη χρήση πληροφοριών για εγχώριους σκοπούς.

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 23 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Οκτωβρίου 2008 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ EE C 53 της 3.3.2005, σ. 1.

⁽⁴⁾ EE C 198 της 12.8.2005, σ. 1.

- (11) Το Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS) είναι ένα αποκεντρωμένο σύστημα τεχνολογίας πληροφοριών. Τα δεδομένα ποινικού μητρώου θα πρέπει να αποθηκεύονται αποκλειστικά και μόνο σε βάσεις δεδομένων που θα λειτουργούν τα κράτη μέλη και δεν θα πρέπει να υπάρχει άμεση επιγραμμική (online) πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων ποινικού μητρώου των άλλων κρατών μελών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να φέρουν την ευθύνη για τη λειτουργία των εθνικών βάσεων δεδομένων ποινικού μητρώου και για την αποτελεσματική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ τους. Η κοινή επικοινωνιακή υποδομή του ECRIS θα πρέπει να είναι αρχικά το δίκτυο διευρωπαϊκών υπηρεσιών τηλεματικής μεταξύ διοικήσεων (S-TESTA). Το σύνολο των δαπανών για την κοινή επικοινωνιακή υποδομή θα πρέπει να καλύπτεται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (12) Οι πίνακες αναφοράς με τις κατηγορίες αξιόποινων πράξεων και τις κατηγορίες ποινών και μέτρων οι οποίοι προβλέπονται στην παρούσα απόφαση αναμένεται να διευκολύνουν την αυτόματη μετάφραση και να καθιστούν δυνατή την αμοιβαία κατανόηση των διαβιβαζόμενων πληροφοριών με την εφαρμογή συστήματος κωδικών. Το περιεχόμενο των πινάκων έχει προκύψει από την ανάλυση των αναγκών και των 27 κρατών μελών. Για την ανάλυση αυτή ελήφθησαν υπόψη η κατηγοριοποίηση στο πλαίσιο του πιλοτικού σχεδίου και τα αποτελέσματα της διαδικασίας ομαδοποίησης των διαφόρων εθνικών αξιόποινων πράξεων, ποινών και μέτρων. Επιπλέον, σε ό,τι αφορά τον πίνακα των αξιόποινων πράξεων, ελήφθησαν επίσης υπόψη οι εναρμονισμένοι κοινοί ορισμοί που ισχύουν σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο, καθώς επίσης τα μοντέλα δεδομένων των Eurojust και Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.
- (13) Για να διασφαλιστεί η αμοιβαία κατανόηση και η διαφάνεια της κοινής κατηγοριοποίησης, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να υποβάλει κατάλογο των εθνικών αξιόποινων πράξεων και των ποινών και μέτρων που εμπίπτουν σε καθεμιά από τις κατηγορίες του οικείου πίνακα. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν περιγραφή των αξιόποινων πράξεων και ποινών και μέτρων και, δεδομένης της χρησιμότητας μιας τέτοιας υπογραφής, θα πρέπει να ενθαρρύνονται να το κάνουν. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να είναι προσιτές στα κράτη μέλη.
- (14) Οι πίνακες αναφοράς για τις κατηγορίες αξιόποινων πράξεων και ποινών και μέτρων οι οποίοι προβλέπονται στην παρούσα απόφαση δεν αποσκοπούν στην καθιέρωση νομικής αντιστοιχίας μεταξύ των προβλεπόμενων σε εθνική κλίμακα αξιόποινων πράξεων και ποινών και μέτρων. Αποτελούν εργαλείο βοήθειας για την καλύτερη κατανόηση εκ μέρους του χρήστη των πραγματικών περιστατικών και του είδους της (των) ποινής(-ών) ή μέτρου(-ων) που περιέχεται(-ονται) στις διαβιβαζόμενες πληροφορίες. Η ακριβής αντιστοιχία των προαναφερομένων κωδικών δεν μπορεί να εξασφαλίζεται πλήρως από το κράτος μέλος που παρέχει την πληροφορία και δεν θα πρέπει να αποκλειστεί στις αρμόδιες αρχές στο κράτος μέλος παραλαβής να ερμηνεύουν τις πληροφορίες.
- (15) Οι πίνακες αναφοράς με τις κατηγορίες αξιόποινων πράξεων και ποινών και μέτρων θα πρέπει να επανεξετάζονται και να ενημερώνονται σύμφωνα με τη διαδικασία για την έκδοση εκτελεστικών μέτρων για τις αποφάσεις που προβλέπονται από τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (16) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνουν και να πραγματοποιούν διαβουλεύσεις μεταξύ τους στο πλαίσιο του Συμβουλίου σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπει η συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, με σκοπό την κατάρτιση μη δεσμευτικού εγχειριδίου για τους επαγγελματίες του κλάδου, το οποίο θα πρέπει να αφορά κυρίως τις διαδικασίες που διέπουν την ανταλλαγή πληροφοριών, συγκεκριμένα τις διαδικασίες ταυτοποίησης των δραστών, την κοινή κατανόηση των κατηγοριών αδικημάτων και ποινών και μέτρων και την επεξήγηση των προβληματικών εθνικών αδικημάτων και ποινών και μέτρων, καθώς και την εξασφάλιση του αναγκαίου συντονισμού για την ανάπτυξη και λειτουργία του ECRIS.
- (17) Προκειμένου να επισπευστεί η ανάπτυξη του ECRIS, η Επιτροπή θα πρέπει να υιοθετήσει μια σειρά τεχνικών ρυθμίσεων για να βοηθήσει τα κράτη μέλη να προετοιμάσουν την τεχνική υποδομή που απαιτείται για τη διασύνδεση των εθνικών βάσεων δεδομένων ποινικού μητρώου. Η Επιτροπή μπορεί να διαθέσει λογισμικό εφαρμογής αναφοράς, δηλαδή κατάλληλο λογισμικό που θα παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα για μια τέτοια διασύνδεση, τα δε κράτη μέλη θα μπορούν να επιλέξουν να χρησιμοποιήσουν το λογισμικό αυτό αντί δικού τους λογισμικού διασύνδεσης για την εφαρμογή του κοινού συνόλου πρωτοκόλλων που επιτρέπει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ βάσεων δεδομένων ποινικού μητρώου.
- (18) Η απόφαση-πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2008, για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυγχάνουν επεξεργασίας στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις⁽¹⁾ θα πρέπει να εφαρμόζεται για την ηλεκτρονική ανταλλαγή πληροφοριών προερχόμενων από τα ποινικά μητρώα των κρατών μελών, παρέχοντας επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων κατά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών και επιτρέποντας στα κράτη μέλη να απαιτούν υψηλότερα πρότυπα προστασίας κατά την επεξεργασία δεδομένων σε εθνικό επίπεδο.
- (19) Επειδή ο στόχος της παρούσας απόφασης, δηλαδή η ανάπτυξη συστήματος ηλεκτρονικής διαβίβασης πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών για τις ποινικές καταδίκες, δεν μπορεί να επιτευχθεί σε ικανοποιητικό βαθμό με μονομερείς ενέργειες των κρατών μελών και μπορεί, κατά συνέπεια, λόγω της αναγκαιότητας συντονισμένης δράσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συμβούλιο δύναται να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία μνημονεύεται στο άρθρο 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και καθορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η παρούσα απόφαση δεν υπερβαίνει το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (20) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από το άρθρο 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αντικατοπτρίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

(¹) ΕΕ L 350 της 30.12.2008, σ. 60.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με την παρούσα απόφαση δημιουργείται το Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS).

Η παρούσα απόφαση καθορίζει επίσης ορισμένες παραμέτρους του τυποποιημένου μορφότυπου που θα διέπει τις ηλεκτρονικές ανταλλαγές πληροφοριών προερχόμενων από ποινικά μητρώα μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως σε σχέση με τις πληροφορίες για την αξιόποινη πράξη που οδήγησε στην καταδίκη και τις πληροφορίες για το περιεχόμενο της καταδίκης· επίσης καθορίζονται ορισμένα άλλα γενικά και τεχνικά μέσα εφαρμογής που σχετίζονται με την οργάνωση και τη διευκόλυνση των ανταλλαγών πληροφοριών.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης ισχύουν οι ορισμοί που παρατίθενται στην απόφαση-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ.

Άρθρο 3

Ευρωπαϊκό Σύστημα Πληροφοριών Ποινικού Μητρώου (ECRIS)

1. Το ECRIS είναι αποκεντρωμένο σύστημα πληροφορικής για την ανταλλαγή πληροφοριών, το οποίο στηρίζεται στις βάσεις δεδομένων ποινικού μητρώου που υπάρχουν σε κάθε κράτος μέλος. Αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

α) λογισμικό διασύνδεσης κατασκευασμένο σύμφωνα με ένα κοινό σύνολο πρωτοκόλλων και το οποίο επιτρέπει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των βάσεων δεδομένων ποινικού μητρώου των κρατών μελών·

β) κοινή επικοινωνιακή υποδομή η οποία παρέχει κρυπτογραφημένο δίκτυο.

2. Η παρούσα απόφαση δεν αποσκοπεί στη δημιουργία συγκεκριμένης βάσης δεδομένων ποινικού μητρώου. Το σύνολο των δεδομένων ποινικού μητρώου αποθηκεύεται αποκλειστικά σε βάσεις δεδομένων τις οποίες διαχειρίζονται τα κράτη μέλη.

3. Οι κεντρικές αρχές των κρατών μελών που μνημονεύονται στο άρθρο 3 της απόφασης-πλαισίου 2009/315/ΔΕΥ δεν διαθέτουν άμεση επιγραμμική πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων ποινικού μητρώου των άλλων κρατών μελών. Για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας και της ακεραιότητας των πληροφοριών ποινικού μητρώου που διαβιβάζονται σε άλλα κράτη μέλη, εφαρμόζονται οι καλύτερες διαθέσιμες τεχνικές, οι οποίες προσδιορίζονται από κοινού από τα κράτη μέλη με τη συνδρομή της Επιτροπής.

4. Το λογισμικό διασύνδεσης και οι βάσεις δεδομένων που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση, αποστολή και λήψη πληροφοριών προερχόμενων από τα ποινικά μητρώα λειτουργούν υπό την ευθύνη του οικείου κράτους μέλους.

5. Η κοινή επικοινωνιακή υποδομή είναι το δίκτυο επικοινωνιών S-TESTA. Κάθε μελλοντική του εξέλιξη ή άλλο εναλλακτικό ασφαλές δίκτυο εξασφαλίζουν ότι η υφιστάμενη κοινή επικοινωνιακή υποδομή συνεχίζει να ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις της παραγράφου 6.

6. Η κοινή επικοινωνιακή υποδομή λειτουργεί υπό την ευθύνη της Επιτροπής, πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας και ανταποκρίνεται απόλυτα στις ανάγκες του ECRIS.

7. Για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική λειτουργία του ECRIS, η Επιτροπή παρέχει γενική υποστήριξη και τεχνική συνδρομή, συμπεριλαμβανομένης της συλλογής και κατάρτισης των στατιστικών του άρθρου 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) και του λογισμικού εφαρμογής αναφοράς.

8. Ανεξάρτητα από τη δυνατότητα αξιοποίησης χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με βάση τις εφαρμοστέες διατάξεις, κάθε κράτος μέλος αναλαμβάνει τα έξοδα στα οποία υποβάλλεται με σκοπό την εφαρμογή, διαχείριση, χρήση και συντήρηση της δικής του βάσης δεδομένων ποινικού μητρώου και του λογισμικού διασύνδεσης της παραγράφου 1.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει τα έξοδα που συνεπάγονται η εφαρμογή, διαχείριση, χρήση, συντήρηση και οι μελλοντικές εξελίξεις της κοινής επικοινωνιακής υποδομής του ECRIS, καθώς και η εφαρμογή και οι μελλοντικές εξελίξεις του λογισμικού εφαρμογής αναφοράς.

Άρθρο 4

Μορφότυπο διαβίβασης πληροφοριών

1. Κατά τη διαβίβαση πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 7 της απόφασης-πλαισίου 2009/315/ΔΕΥ, σχετικά με το όνομα ή τον νομικό χαρακτηρισμό της αξιόποινης πράξης και την εφαρμοστέα διάταξη νόμου, τα κράτη μέλη αναφέρονται στον αντίστοιχο κωδικό για καθεμία από τις αξιόποινες πράξεις που αναφέρονται στη διαβίβαση, σύμφωνα με τον πίνακα με τις αξιόποινες πράξεις του παραρτήματος Α. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπου η αξιόποινη πράξη δεν αντιστοιχεί σε συγκεκριμένη υποκατηγορία, ο κωδικός «ανοικτή κατηγορία» της σχετικής ή της εγγύτερης κατηγορίας αξιόποινων πράξεων ή, ελλείψει τούτου, ο κωδικός «λοιπές αξιόποινες πράξεις» χρησιμοποιείται για τη συγκεκριμένη πράξη.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να παρέχουν τις διαθέσιμες πληροφορίες που αφορούν τον βαθμό τέλεσης και τη μορφή συμμετοχής στην αξιόποινη πράξη καθώς και, αναλόγως της περιπτώσεως, την ύπαρξη ολικής ή μερικής απαλλαγής από ποινική ευθύνη ή την υποτροπή.

2. Κατά τη διαβίβαση των πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 7 της απόφασης-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ, σχετικά με το περιεχόμενο της καταδίκης, κυρίως την ποινή και τυχόν συμπληρωματικές ποινές, μέτρα ασφάλειας και μεταγενέστερες αποφάσεις που τροποποιούν την εκτέλεση της ποινής, τα κράτη μέλη αναφέρονται στον κωδικό που αντιστοιχεί σε καθεμία από τις ποινές και μέτρα που αναφέρονται στη διαβίβαση, σύμφωνα με τον πίνακα με τις ποινές και τα μέτρα του παραρτήματος Β. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπου η ποινή ή το μέτρο δεν αντιστοιχεί σε συγκεκριμένη υποκατηγορία, ο κωδικός «ανοικτή κατηγορία» της σχετικής ή της εγγύτερης κατηγορίας ποινών και μέτρων ή, ελλείψει τούτου, ο κωδικός «λοιπές ποινές και μέτρα» χρησιμοποιείται για τη συγκεκριμένη ποινή ή μέτρο.

Τα κράτη μέλη παρέχουν επίσης, κατά περίπτωση, διαθέσιμες πληροφορίες όσον αφορά τη φύση και/ή τους όρους εκτέλεσης της επιβληθείσας ποινής ή μέτρου όπως προβλέπεται στις παραμέτρους του παραρτήματος Β. Η παράμετρος «μη ποινική απόφαση» αναφέρεται μόνο σε περιπτώσεις όπου οι πληροφορίες για μια τέτοια απόφαση παρέχονται σε εθελοντική βάση από το κράτος μέλος ιδιαιτερούς του οικείου προσώπου, σε απάντηση σε αίτημα για πληροφορίες σχετικά με καταδίκες.

Άρθρο 5

Πληροφορίες για τις εθνικές αξιόποινες πράξεις, τις ποινές και τα μέτρα

1. Οι ακόλουθες πληροφορίες θα παρέχονται από τα κράτη μέλη στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, με σκοπό ιδίως την κατάρτιση του μη δεσμευτικού εγχειριδίου για τους επαγγελματίες του κλάδου που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α):

α) κατάλογο των εθνικών αξιόποινων πράξεων που εμπίπτουν σε καθεμία από τις κατηγορίες του πίνακα με τις αξιόποινες πράξεις του παραρτήματος Α. Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει την ονομασία ή τον νομικό χαρακτηρισμό της αξιόποινης πράξης και αναφορά στις εφαρμοστέες διατάξεις νόμου. Είναι επίσης δυνατό να περιλαμβάνει σύντομη περιγραφή της αντικειμενικής υπόστασης της αξιόποινης πράξης·

β) κατάλογο των διαφόρων ειδών ποινών, των τυχόν συμπληρωματικών ποινών, των μέτρων ασφάλειας και των ενδεχόμενων μεταγενέστερων αποφάσεων που τροποποιούν την εκτέλεση της ποινής, όπως καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία, για καθεμία από τις κατηγορίες που μνημονεύονται στον πίνακα ποινών και μέτρων του παραρτήματος Β. Είναι επίσης δυνατό να περιλαμβάνει σύντομη περιγραφή της συγκεκριμένης ποινής ή μέτρου.

2. Οι κατάλογοι και οι περιγραφές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ενημερώνονται τακτικά από τα κράτη μέλη. Τα ενημερωμένα στοιχεία αποστέλλονται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

3. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου διαβιβάζει στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τις πληροφορίες που λαμβάνει δυνάμει αυτού του άρθρου.

Άρθρο 6

Εκτελεστικά μέτρα

1. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία και μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εγκρίνει οιαδήποτε τυχόν αναγκαία τροποποίηση των παραρτημάτων Α και Β.

2. Οι αντιπρόσωποι των οικείων υπηρεσιών των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής ενημερώνονται και συνεννοούνται μεταξύ τους στο πλαίσιο του Συμβουλίου με σκοπό:

α) την κατάρτιση μη δεσμευτικού εγχειριδίου για τους επαγγελματίες του κλάδου στο οποίο θα προβλέπεται η διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών μέσω του ECRIS, και το οποίο θα περιλαμβάνει ιδίως τις ρυθμίσεις για την ταυτοποίηση των δραστών και θα καταγράφει την κοινή κατανόηση των κατηγοριών αξιόποινων πράξεων και ποινών και μέτρων που απαριθμούνται στα παραρτήματα Α και Β αντίστοιχα·

β) το συντονισμό της δράσης τους για την τεχνική ανάπτυξη και τη λειτουργία του ECRIS, ιδίως σε σχέση με:

i) την εγκαθίδρυση συστημάτων και διαδικασιών καταγραφής που επιτρέπουν την παρακολούθηση της λειτουργίας του ECRIS και την καθιέρωση μη προσωπικών στατιστικών που αφορούν τη μέσω του ECRIS ανταλλαγή πληροφοριών προερχόμενων από τα ποινικά μητρώα,

ii) την υιοθέτηση τεχνικών προδιαγραφών της ανταλλαγής, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων ασφάλειας, ιδίως όσον αφορά το κοινό σύνολο πρωτοκόλλων,

iii) την καθιέρωση διαδικασιών για την εξακρίβωση της συμβατότητας των εθνικών εφαρμογών λογισμικού με τις τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 7

Έκθεση

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής δημοσιεύουν ανά τακτά χρονικά διαστήματα έκθεση με αντικείμενο τη μέσω του ECRIS ανταλλαγή πληροφοριών προερχόμενων από τα ποινικά μητρώα με βάση ιδίως τα στατιστικά δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i). Η έκθεση αυτή δημοσιεύεται για πρώτη φορά ένα έτος μετά την υποβολή της έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 της απόφασης-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ.

Άρθρο 8

Θέση σε εφαρμογή και προθεσμίες

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα μέτρα που απαιτούνται για τη συμμόρφωση με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης έως τη 7 Απριλίου 2012.

2. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν το μορφότυπο που καθορίζεται στο άρθρο 4 και συμμορφώνονται με τους τρόπους οργάνωσης και διευκόλυνσης των ανταλλαγών πληροφοριών που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση από την ημερομηνία που κοινοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 της απόφασης-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 6 Απριλίου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. POSPÍŠIL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

Κοινός πίνακας με τις κατηγορίες αξιόποινων πράξεων κατά το άρθρο 4

Παράμετροι		
Βαθμός τέλεσης:	Τελεσθείσα πράξη	C
	Απόπειρα ή προετοιμασία	A
	Στοιχείο που δεν διαβιβάσθηκε	∅
Μορφή συμμετοχής:	Αυτουργός	M
	Συνεργός ή ηθικός αυτουργός/διοργανωτής, μέλος συμμορίας	H
	Στοιχείο που δεν διαβιβάσθηκε	∅
Απαλλαγή από ποινική ευθύνη:	Ψυχική πάθηση ή μειωμένος καταλογισμός	S
Υποτροπή		R

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
0100 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα υπαγόμενα στη δικαιοδοσία του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου
0101 00	Γενοκτονία
0102 00	Εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας
0103 00	Εγκλήματα πολέμου
0200 00 ανοικτή κατηγορία	Συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση
0201 00	Διεύθυνση εγκληματικής οργάνωσης
0202 00	Ενσυνείδητη συμμετοχή σε αξιόποινες δραστηριότητες εγκληματικής οργάνωσης
0203 00	Ενσυνείδητη συμμετοχή σε μη αξιόποινες δραστηριότητες εγκληματικής οργάνωσης
0300 00 ανοικτή κατηγορία	Τρομοκρατία
0301 00	Διεύθυνση τρομοκρατικής ομάδας
0302 00	Ενσυνείδητη συμμετοχή στις δραστηριότητες τρομοκρατικής ομάδας
0303 00	Χρηματοδότηση της τρομοκρατίας
0304 00	Δημόσια πρόκληση σε τέλεση τρομοκρατικού εγκλήματος Στρατολόγηση και εκπαίδευση τρομοκρατών
0305 00	Στρατολόγηση και εκπαίδευση τρομοκρατών
0400 00 ανοικτή κατηγορία	Εμπορία ανθρώπων

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
0401 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό την εκμετάλλευση για την παροχή εργασίας ή υπηρεσιών
0402 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό την εκμετάλλευση αλλότριας πορνείας ή άλλες μορφές σεξουαλικής εκμετάλλευσης
0403 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό την αφαίρεση οργάνων ή ανθρώπινων ιστών
0404 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό τη δουλεία, πρακτικές που προσομοιάζουν με δουλεία ή την ειλωτεία
0405 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό την εκμετάλλευση ανηλικού για την παροχή εργασίας ή υπηρεσιών
0406 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό την εκμετάλλευση της πορνείας ανηλικών ή άλλες μορφές σεξουαλικής εκμετάλλευσης ανηλικών
0407 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό την αφαίρεση οργάνων ή ανθρώπινων ιστών από το σώμα ανηλικού
0408 00	Εμπορία ανθρώπων με σκοπό τη δουλεία, πρακτικές που προσομοιάζουν με δουλεία ή την ειλωτεία εις βάρος ανηλικού
0500 00 ανοικτή κατηγορία	Παράνομη διακίνηση ⁽¹⁾ και άλλες αξιόποινες πράξεις που αφορούν όπλα, πυροβόλα όπλα, μέρη και εξαρτήματα αυτών, πυρομαχικά και εκρηκτικά
0501 00	Παράνομη κατασκευή όπλων, πυροβόλων όπλων, των μερών και εξαρτημάτων τους, πυρομαχικών και εκρηκτικών
0502 00	Παράνομη διακίνηση όπλων, πυροβόλων όπλων, των μερών και εξαρτημάτων τους, πυρομαχικών και εκρηκτικών σε εθνικό επίπεδο ⁽²⁾
0503 00	Παράνομη εξαγωγή ή εισαγωγή όπλων, πυροβόλων όπλων, των μερών και εξαρτημάτων τους πυρομαχικών και εκρηκτικών
0504 00	Παράνομη κατοχή ή χρήση όπλων, πυροβόλων όπλων, των μερών και εξαρτημάτων τους πυρομαχικών και εκρηκτικών
0600 00 ανοικτή κατηγορία	Περιβαλλοντικά εγκλήματα
0601 00	Καταστροφή ή πρόκληση βλάβης σε προστατευόμενα είδη πανίδας ή χλωρίδας
0602 00	Παράνομη απόρριψη ρυπογόνων ουσιών ή ιονίζουσας ακτινοβολίας στην ατμόσφαιρα, το έδαφος ή τα ύδατα
0603 00	Αδικήματα που σχετίζονται με απόβλητα, περιλαμβανομένων των επικίνδυνων αποβλήτων
0604 00	Αδικήματα που σχετίζονται με την παράνομη διακίνηση ⁽¹⁾ προστατευόμενων ειδών πανίδας ή χλωρίδας ή τμημάτων τους
0605 00	Περιβαλλοντικά αδικήματα εξ αμελείας
0700 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα που σχετίζονται με ναρκωτικές και πρόδρομες ουσίες και άλλα αδικήματα κατά της δημόσιας υγείας
0701 00	Αδικήματα που σχετίζονται με την παράνομη διακίνηση ⁽³⁾ ναρκωτικών, ψυχοτρόπων και πρόδρομων ουσιών όταν σκοπός δεν είναι αποκλειστικά και μόνο η προσωπική κατανάλωση
0702 00	Παράνομη κατανάλωση ναρκωτικών καθώς και απόκτηση, κατοχή, παρασκευή ή παραγωγή τους με αποκλειστικό σκοπό την προσωπική κατανάλωση

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
0703 00	Παροχή βοήθειας ή παρακίνηση άλλων να κάνουν παράνομη χρήση ναρκωτικών ή ψυχότροπων ουσιών
0704 00	Παρασκευή ή παραγωγή ναρκωτικών ουσιών όταν σκοπός δεν είναι αποκλειστικά και μόνο η προσωπική κατανάλωση
0800 00 ανοικτή κατηγορία	Εγκλήματα κατά του προσώπου
0801 00	Ανθρωποκτονία εκ προθέσεως
0802 00	Διακεκριμένες περιπτώσεις ανθρωποκτονίας εκ προθέσεως (4)
0803 00	Ανθρωποκτονία εξ αμελείας
0804 00	Θανάτωση νεογνού από τη μητέρα του/της εκ προθέσεως
0805 00	Παράνομη άμβλωση
0806 00	Παράνομη ευθανασία
0807 00	Αδικήματα που σχετίζονται με αυτοκτονία
0808 00	Άσκηση βίας με συνέπεια την πρόκληση θανάτου
0809 00	Πρόκληση σοβαρής σωματικής βλάβης, παραμόρφωσης ή μόνιμης αναπηρίας
0810 00	Εξ αμελείας πρόκληση σοβαρής σωματικής βλάβης, παραμόρφωσης ή μόνιμης αναπηρίας
0811 00	Πρόκληση ελαφράς σωματικής βλάβης
0812 00	Εξ αμελείας πρόκληση ελαφράς σωματικής βλάβης
0813 00	Έκθεση σε κίνδυνο θανάτου ή σοβαρής σωματικής βλάβης
0814 00	Βασανιστήρια
0815 00	Εγκατάλειψη ατόμου που χρήζει βοήθειας
0816 00	Αδικήματα που σχετίζονται με αφαίρεση οργάνων ή ιστών χωρίς άδεια ή συναίνεση
0817 00	Αδικήματα που σχετίζονται με παράνομη διακίνηση (3) ανθρώπινων οργάνων ή ιστών
0818 00	Οικογενειακή βία ή απειλή
0900 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά της προσωπικής ελευθερίας, της αξιοπρέπειας και άλλων προστατευόμενων συμφερόντων, περιλαμβανομένου του ρατσισμού και της ξενοφοβίας
0901 00	Απαγωγή, απαγωγή για λύτρα, παράνομη κράτηση
0902 00	Παράνομη σύλληψη ή στέρηση της ελευθερίας από δημόσια αρχή
0903 00	Περιαγωγή σε ομηρία
0904 00	Παράνομη αρπαγή αεροσκάφους ή πλοίου
0905 00	Εξύβριση, συκοφαντία, δυσφήμιση, απείθεια προς δικαστήριο

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
0906 00	Απειλές
0907 00	Άσκηση καταναγκασμού ή πιέσεων, παρενοχλητική παρακολούθηση, παρενόχληση ή επίθεση ψυχολογικού ή συναισθηματικού χαρακτήρα
0908 00	Εκβίαση
0909 00	Διακεκριμένη εκβίαση
0910 00	Παράνομη είσοδος σε ιδιωτική ιδιοκτησία
0911 00	Παραβίαση της ιδιωτικότητας εκτός από την παράνομη είσοδο σε ιδιωτική ιδιοκτησία
0912 00	Αδικήματα κατά της προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα
0913 00	Παράνομη υποκλοπή δεδομένων ή επικοινωνιών
0914 00	Άσκηση διακρίσεων με βάση το φύλο, τη φυλή, τον γενετήσιο προσανατολισμό, το θρήσκευμα ή την εθνοτική καταγωγή
0915 00	Δημόσια προτροπή σε φυλετικές διακρίσεις
0916 00	Δημόσια προτροπή σε φυλετικό μίσος
0917 00	Εκβιασμός
1000 00 ανοικτή κατηγορία	Εγκλήματα κατά της γενετήσιας ελευθερίας
1001 00	Βιασμός
1002 00	Διακεκριμένος βιασμός (?) πλην του βιασμού ανηλικού
1003 00	Εξαναγκασμός σε ασέλγεια
1004 00	Μαστροπεία
1005 00	Άσεμνη συμπεριφορά
1006 00	Σεξουαλική παρενόχληση
1007 00	Προσφορά υπηρεσιών από εκπορευόμενο άτομο
1008 00	Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλικού
1009 00	Αδικήματα που σχετίζονται με την παιδική πορνογραφία ή άσεμνες εικόνες ανηλικών
1010 00	Βιασμός ανηλικού
1011 00	Εξαναγκασμός ανηλικού σε ασέλγεια
1100 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά του οικογενειακού δικαίου
1101 00	Παράνομες γενετήσιες σχέσεις μεταξύ στενών συγγενών
1102 00	Πολυγαμία

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
1103 00	Αποφυγή της υποχρέωσης καταβολής διατροφής
1104 00	Παραμέληση ή εγκατάλειψη ανηλίκου ή ατόμου με αναπηρία
1105 00	Μη συμμόρφωση με διαταγή παράδοσης ή παράνομη απόσπαση ανηλίκου
1200 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά του κράτους, της δημόσιας τάξης, της απονομής δικαιοσύνης ή δημόσιων αξιωματούχων
1201 00	Κατασκοπία
1202 00	Έσχατη προδοσία
1203 00	Αδικήματα που σχετίζονται με εκλογές και δημοψηφίσματα
1204 00	Απόπειρα κατά της ζωής ή της σωματικής ακεραιότητας αρχηγού κράτους
1205 00	Περιώβριση του κράτους, του έθνους ή κρατικών συμβόλων
1206 00	Περιώβριση αρχής ή αντίσταση κατά φορέα δημόσιας αρχής
1207 00	Εκβιασμός, άσκηση καταναγκασμού ή πιέσεων κατά φορέα δημόσιας εξουσίας
1208 00	Βιαιοπραγία ή απειλή κατά φορέα δημόσιας εξουσίας
1209 00	Αδικήματα κατά της δημόσιας τάξης, διατάραξη της κοινής ειρήνης
1210 00	Άσκηση βίας κατά τη διάρκεια αθλητικών εκδηλώσεων
1211 00	Κλοπή δημόσιου ή διοικητικού εγγράφου
1212 00	Παρακώλυση ή διαστρέβλωση της απονομής δικαιοσύνης, προβολή ψευδών ισχυρισμών σε ποινική ή δικαστική διαδικασία, ψευδορκία
1213 00	Αντιποίηση της ταυτότητας άλλου προσώπου ή αρχής
1214 00	Απόδραση κρατουμένου
1300 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά της δημόσιας περιουσίας ή του δημόσιου συμφέροντος
1301 00	Απάτη σε σχέση με κρατικά ή οικογενειακά επιδόματα ή παροχές κοινωνικής ασφάλισης
1302 00	Απάτη σε σχέση με ευρωπαϊκές παροχές ή ενισχύσεις
1303 00	Αδικήματα που σχετίζονται με παράνομα τυχερά παίγνια
1304 00	Παρακώλυση της διεξαγωγής δημόσιων διαγωνισμών
1305 00	Ενεργητική ή παθητική δωροδοκία δημοσίου υπαλλήλου ή προσώπου που κατέχει δημόσιο αξίωμα ή δημόσια εξουσία
1306 00	Κατάχρηση, υπεξαίρεση ή άλλου είδους εκτροπή ξένης περιουσίας από δημόσιο υπάλληλο
1307 00	Κατάχρηση αξιώματος από δημόσιο υπάλληλο

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
1400 00 ανοικτή κατηγορία	Φορολογικά αδικήματα και αδικήματα που αφορούν τα τελωνεία
1401 00	Φορολογικά αδικήματα
1402 00	Αδικήματα που αφορούν τα τελωνεία
1500 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα που σχετίζονται με την οικονομία και το εμπόριο
1501 00	Πτώχευση ή δολία χρεοκοπία
1502 00	Παραβίαση της λογιστικής νομοθεσίας, κατάχρηση, απόκρυψη περιουσιακών στοιχείων ή παράνομη επαύξηση του παθητικού εταιρείας
1503 00	Παραβίαση των κανόνων ανταγωνισμού
1504 00	Νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες
1505 00	Ενεργητική ή παθητική δωροδοκία στον ιδιωτικό τομέα
1506 00	Αποκάλυψη απορρήτου ή παραβίαση υποχρέωσης τήρησης απορρήτου
1507 00	Πράξεις κατόχων εμπιστευτικών πληροφοριών
1600 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά της ιδιοκτησίας ή φθορά ξένης ιδιοκτησίας
1601 00	Υπεξαίρεση
1602 00	Υπεξαίρεση ή παράνομη εκτροπή ενέργειας
1603 00	Απάτη συμπεριλαμβανομένης της καταδολίευσης
1604 00	Διακίνηση κλαπέντων αντικειμένων
1605 00	Παράνομη διακίνηση (ε) πολιτιστικών αγαθών, συμπεριλαμβανομένων των αρχαιοτήτων και των έργων τέχνης
1606 00	Εκ προθέσεως φθορά ή καταστροφή περιουσιακών στοιχείων
1607 00	Εξ αμελείας φθορά ή καταστροφή περιουσιακών στοιχείων
1608 00	Δολιοφθορά
1609 00	Αδικήματα κατά της βιομηχανικής ή διανοητικής ιδιοκτησίας
1610 00	Εμπρησμός
1611 00	Θάνατος ή τραυματισμός προσώπου λόγω εμπρησμού
1612 00	Εμπρησμός δάσους
1700 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κλοπής

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
1701 00	Κλοπή
1702 00	Κλοπή κατόπιν παράνομης εισόδου σε ξένη ιδιοκτησία.
1703 00	Κλοπή συνοδευόμενη από άσκηση βίας ή χρήση όπλων, ή απειλές άσκησης βίας ή χρήσης όπλων κατά προσώπου
1704 00	Μορφές διακεκριμένης κλοπής που δεν συνοδεύεται από άσκηση βίας ή χρήση όπλων, ή απειλές άσκησης βίας ή χρήσης όπλων κατά προσώπου
1800 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά συστημάτων πληροφορικής και άλλα ηλεκτρονικά εγκλήματα
1801 00	Παράνομη πρόσβαση σε συστήματα πληροφορικής
1802 00	Παράνομη παρεμβολή σε σύστημα
1803 00	Παράνομη παρεμβολή σε δεδομένα
1804 00	Παραγωγή, κατοχή, διάδοση ή διακίνηση ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή δεδομένων που καθιστούν δυνατή τη διάπραξη αξιόποινων πράξεων σε σχέση με ηλεκτρονικούς υπολογιστές
1900 00 ανοικτή κατηγορία	Κιβδηλεία μέσω πληρωμής
1901 00	Παραχάραξη ή κιβδηλεία νομισμάτων, συμπεριλαμβανομένου του ευρώ
1902 00	Παραχάραξη μέσω πληρωμής πλην των μετρητών
1903 00	Παραχάραξη ή κιβδηλεία δημόσιων πιστωτικών τίτλων
1904 00	Θέση σε κυκλοφορία ή χρήση παραχαραγμένου ή κιβδηλού νομίσματος, άλλων μέσων πληρωμής πλην των μετρητών ή δημόσιων πιστωτικών τίτλων
1905 00	Κατοχή εξοπλισμού προοριζόμενου για την παραχάραξη ή κιβδηλεία νομίσματος ή δημόσιων πιστωτικών τίτλων
2000 00 ανοικτή κατηγορία	Παραποίηση εγγράφων
2001 00	Παραποίηση δημόσιου ή διοικητικού εγγράφου από ιδιώτη
2002 00	Παραποίηση εγγράφου από δημόσιο υπάλληλο ή δημόσια αρχή
2003 00	Προμήθεια ή κτήση πλαστογραφημένου δημόσιου ή διοικητικού εγγράφου• προμήθεια ή κτήση πλαστογραφημένου εγγράφου από δημόσιο υπάλληλο ή δημόσια αρχή
2004 00	Χρήση πλαστογραφημένου δημόσιου ή διοικητικού εγγράφου
2005 00	Κατοχή εξοπλισμού προοριζόμενου για την παραποίηση δημόσιων ή διοικητικών εγγράφων
2006 00	Πλαστογραφία ιδιωτικών εγγράφων από ιδιώτη
2100 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα που συνίστανται σε παραβίαση των κανονισμών οδικής κυκλοφορίας
2101 00	Επικίνδυνη οδήγηση
2102 00	Οδήγηση υπό την επήρεια οινοπνευματωδών ποτών ή ναρκωτικών ουσιών

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες αξιόποινων πράξεων
2103 00	Οδήγηση χωρίς άδεια ή ενώ ο οδηγός έχει εκπέσει του δικαιώματος οδήγησης
2104 00	Φυγή μετά από τροχαίο ατύχημα
2105 00	Αποφυγή οδικού ελέγχου
2106 00	Αδικήματα στον τομέα των οδικών μεταφορών
2200 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα που συνίστανται σε παραβίαση της εργατικής νομοθεσίας
2201 00	Παράνομη απασχόληση
2202 00	Αδικήματα σχετικά με την αμοιβή εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης
2203 00	Αδικήματα σχετικά με τις συνθήκες εργασίας ή την υγεία και ασφάλεια στην εργασία
2204 00	Αδικήματα σχετικά με την πρόσβαση ή την άσκηση επαγγελματικής δραστηριότητας
2205 00	Αδικήματα σχετικά με τον χρόνο εργασίας και τον χρόνο ανάπαυσης
2300 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα κατά της μεταναστευτικής νομοθεσίας
2301 00	Παράνομη είσοδος ή διαμονή
2302 00	Διευκόλυνση παράνομης εισόδου και διαμονής
2400 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα που σχετίζονται με στρατιωτικές υποχρεώσεις
2500 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα σχετικά με ορμονικές ουσίες και άλλους αυξητικούς παράγοντες
2501 00	Παράνομη εισαγωγή, εξαγωγή και προμήθεια ορμονικών ουσιών και άλλων αυξητικών παραγόντων
2600 00 ανοικτή κατηγορία	Αδικήματα σχετικά με πυρηνικές ύλες ή άλλες επικίνδυνες ραδιενεργές ουσίες
2601 00	Παράνομη εισαγωγή, εξαγωγή, προμήθεια ή κτήση πυρηνικών ή ραδιενεργών υλών
2700 00 ανοικτή κατηγορία	Άλλα αδικήματα
2701 00	Άλλα εκ προθέσεως αδικήματα
2702 00	Άλλα εξ αμελείας αδικήματα

(1) Διακίνηση σημαίνει εισαγωγή, εξαγωγή, απόκτηση, πώληση, παράδοση, κυκλοφορία ή μεταβίβαση, εκτός αν διευκρινίζεται άλλως σε αυτήν την κατηγορία.

(2) Για τους σκοπούς της παρούσας υποκατηγορίας, η διακίνηση περιλαμβάνει απόκτηση, πώληση, παράδοση, κυκλοφορία ή μεταβίβαση.

(3) Για τους σκοπούς της παρούσας υποκατηγορίας, η διακίνηση περιλαμβάνει εισαγωγή, εξαγωγή, απόκτηση, πώληση, παράδοση, κυκλοφορία ή μεταβίβαση.

(4) Για παράδειγμα: ιδιαίτερα επιβαρυντικές περιστάσεις.

(5) Παραδείγματος χάρι, βιασμός με ιδιαίτερη βαναυσότητα.

(6) Για τους σκοπούς της παρούσας υποκατηγορίας, η διακίνηση περιλαμβάνει εισαγωγή, εξαγωγή, απόκτηση, πώληση, παράδοση, κυκλοφορία ή μεταβίβαση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Κοινός πίνακας με τις κατηγορίες ποινών και μέτρων κατά το άρθρο 4

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες ποινών και μέτρων
1000 ανοικτή κατηγορία	Στέρηση ελευθερίας
1001	Φυλάκιση
1002	Ισόβια κάθειρξη
2000 ανοικτή κατηγορία	Περιορισμός της προσωπικής ελευθερίας
2001	Απαγόρευση διαμονής σε ορισμένους τόπους
2002	Απαγόρευση εξόδου από τη χώρα
2003	Απαγόρευση της παραμονής σε συγκεκριμένα μέρη
2004	Απαγόρευση εισόδου σε μαζική εκδήλωση
2005	Απαγόρευση της επικοινωνίας με ορισμένα πρόσωπα καθ' οιονδήποτε τρόπο
2006	Θέση υπό ηλεκτρονική επιτήρηση ⁽¹⁾
2007	Υποχρέωση εμφάνισης κατά τακτά διαστήματα σε συγκεκριμένη αρχή
2008	Υποχρέωση παραμονής/διαμονής σε συγκεκριμένο μέρος
2009	Υποχρέωση του καταδικασθέντος να βρίσκεται στον τόπο διαμονής κατά τον καθορισμένο χρόνο
2010	Υποχρέωση συμμόρφωσης με μέτρα αναστολής που διέταξε το δικαστήριο, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης παραμονής υπό επιτήρηση
3000 ανοικτή κατηγορία	Απαγόρευση συγκεκριμένου δικαιώματος ή ικανότητας
3001	Έκπτωση από αξίωμα
3002	Απώλεια/αναστολή της ικανότητας κατοχής δημόσιου αξιώματος ή διορισμού σε δημόσιο αξίωμα
3003	Απώλεια/αναστολή του δικαιώματος του εκλέγειν ή εκλέγεσθαι
3004	Στέρηση της ικανότητας σύναψης δημόσιων συμβάσεων
3005	Στέρηση της ικανότητας λήψης κρατικών επιδοτήσεων
3006	Ακύρωση άδειας οδήγησης ⁽²⁾
3007	Αναστολή ισχύος της άδειας οδήγησης
3008	Απαγόρευση οδήγησης συγκεκριμένων οχημάτων
3009	Απώλεια/αναστολή γονικής μέριμνας
3010	Απώλεια/αναστολή του δικαιώματος συμμετοχής σε δίκη υπό την ιδιότητα του πραγματογνώμονα ή του ενόρκου, ή του δικαιώματος ένορκης μαρτυρικής κατάθεσης
3011	Απώλεια ή αναστολή του δικαιώματος να έχει κανείς την ιδιότητα νόμιμου επιτρόπου ⁽³⁾
3012	Απώλεια/αναστολή δικαιώματος κατοχής παρασήμου ή τίτλου
3013	Απαγόρευση της άσκησης επαγγελματικής, εμπορικής ή κοινωνικής δραστηριότητας
3014	Απαγόρευση της απασχόλησης ή άσκησης δραστηριότητας με ανήλικους
3015	Υποχρέωση κλεισίματος επιχείρησης
3016	Απαγόρευση της οπλοκατοχής ή της οπλοφορίας
3017	Ανάκληση άδειας κυνηγίου ή αλιείας

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες ποινών και μέτρων
3018	Απαγόρευση της έκδοσης επιταγών ή της χρήσης καρτών πληρωμής ή πιστωτικών καρτών
3019	Απαγόρευση της κατοχής ζώων
3020	Απαγόρευση της κατοχής ή της χρήσης ορισμένων αντικειμένων εκτός των όπλων
3021	Απαγόρευση ορισμένων παιγνίων/αθλημάτων
4000 ανοικτή κατηγορία	Απαγόρευση εισόδου και παραμονής ή απομάκρυνση από την επικράτεια
4001	Απαγόρευση εισόδου και παραμονής στην εθνική επικράτεια
4002	Απομάκρυνση από την εθνική επικράτεια
5000 ανοικτή κατηγορία	Προσωπικές υποχρεώσεις
5001	Υπαγωγή σε ιατρική θεραπεία ή σε άλλη μορφή θεραπείας
5002	Υπαγωγή σε πρόγραμμα κοινωνικοεκπαιδευτικού χαρακτήρα
5003	Υποχρέωση υπαγωγής στη φροντίδα/τον έλεγχο της οικογένειας
5004	Εκπαιδευτικά μέτρα
5005	Κοινωνικοδικαστική επιτήρηση
5006	Υποχρέωση επιμόρφωσης/εργασίας
5007	Υποχρέωση παροχής συγκεκριμένων πληροφοριών στις δικαστικές αρχές
5008	Υποχρέωση δημοσίευσης δικαστικής απόφασης
5009	Υποχρέωση αποκατάστασης της ζημίας που προκλήθηκε από το αδίκημα
6000 ανοικτή κατηγορία	Κυρώσεις επί της ατομικής περιουσίας
6001	Δήμευση
6002	Κατεδάφιση
6003	Αναστήλωση
7000 ανοικτή κατηγορία	Εγκλεισμός σε ίδρυμα
7001	Περιορισμός σε ψυχιατρικό κατάστημα
7002	Περιορισμός σε ίδρυμα αποτοξίνωσης
7003	Υποχρεωτική φοίτηση σε εκπαιδευτικό ίδρυμα
8000 ανοικτή κατηγορία	Χρηματικές ποινές
8001	Πρόστιμο
8002	Πρόστιμο που υπολογίζεται σε ημερήσια βάση ⁽⁴⁾
8003	Πρόστιμο υπέρ συγκεκριμένου δικαιούχου ⁽⁵⁾
9000 ανοικτή κατηγορία	Ποινή υπό μορφή παροχής εργασίας
9001	Παροχή κοινωφελούς υπηρεσίας ή εργασίας
9002	Παροχή κοινωφελών υπηρεσιών ή εργασίας συνοδευόμενων από άλλα περιοριστικά μέτρα

Κωδικός	Κατηγορίες και υποκατηγορίες ποινών και μέτρων
10000 ανοικτή κατηγορία	Στρατιωτικές κυρώσεις
10001	Απώλεια στρατιωτικού βαθμού ⁽⁶⁾
10002	Απόταξη από επαγγελματική στρατιωτική υπηρεσία
10003	Στρατιωτική φυλάκιση
11000 ανοικτή κατηγορία	Απαλλαγή/αναστολή καταδίκης/ποινής, προειδοποίηση
12000 ανοικτή κατηγορία	Λοιπές ποινές και μέτρα

(1) Σταθερή ή κινητή θέση.

(2) Απαιτείται νέα αίτηση για την έκδοση νέας άδειας οδήγησης.

(3) Ο διορισμός νόμιμου επιτρόπου μπορεί να αφορά πρόσωπο που δεν διαθέτει ικανότητα δικαίου ή ανήλικο.

(4) Πρόστιμο εκφραζόμενο σε ημερήσιες μονάδες.

(5) Π.χ.: για ίδρυμα, ένωση, κληροδότημα ή συγκεκριμένο θύμα.

(6) Στρατιωτικός υποβιβασμός.

Παράμετροι (προσδιορίζονται κατά περίπτωση)

ø	Ποινή
m	Μέτρο
a	Αναστολή ποινής/μέτρου
b	Μερική αναστολή ποινής/μέτρου
c	Αναστολή ποινής/μέτρου υπό όρους ή επιτήρηση
d	Μερική αναστολή ποινής/μέτρου υπό όρους ή επιτήρηση
e	Μετατροπή ποινής/μέτρου
f	Εναλλακτική ποινή/μέτρο που επιβάλλεται ως κύρια ποινή
g	Εναλλακτική ποινή/μέτρο που επιβάλλεται αρχικά σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με την κύρια ποινή
h	Ανάκληση της αναστολής ποινής/μέτρου
i	Επακόλουθη επιμέτρηση συνολικής ποινής
j	Διακοπή της εκτέλεσης/αναστολής ποινής/μέτρου ⁽¹⁾
k	Μείωση της ποινής
l	Μείωση ποινής που τελεί υπό αναστολή
n	Λήξη της ποινής
o	Χάρη
p	Αμνηστία
q	Απόλυση λόγω καλής διαγωγής (απελευθέρωση πριν από την έκτιση της ποινής υπό συγκεκριμένους όρους)
r	Αποκατάσταση (με ή χωρίς τη διαγραφή της ποινής από το ποινικό μητρώο)
s	Ειδικές ποινές ή μέτρα για ανήλικους
t	Μη ποινική απόφαση ⁽²⁾

(1) Δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί η εκτέλεση της ποινής.

(2) Η παράμετρος αυτή θα αναφέρεται μόνο όταν οι πληροφορίες αυτές παρέχονται κατόπιν αιτήματος του κράτους μέλους ιθαγένειας του οικείου προσώπου.